



CONSEIL DES COMMUNAUTES ISRAELITES DU MAROC
COUNCIL OF JEWISH COMMUNITIES OF MOROCCO
ועד הקהילות היהודי במרוקו
مجلس الجماعات اليهودية بالمغرب

المملكة المغربية
ROYAUME DU MAROC

CCME
مجلس الجماعة المغربية بالخارج
CONSEIL DE LA COMMUNAUTÉ MAROCAINE À L'ÉTRANGER
•ΘΖΖΣ ΓΙΣΣΥΟ•ΘΣ ΙΙΙ+ΓΣ Ξ•ΟΙΘΩ•

Rencontre de Marrakech

"Judaïsme marocain: pour une marocanité en partage"

Du lundi 12 novembre au dimanche 18 novembre 2018

Organisée par:

Le Conseil de la communauté marocaine à l'étranger

En partenariat avec:

Le Conseil des communautés israélites du Maroc

Rencontre de Marrakech

"Judaïsme marocain: pour une marocanité en partage"

Du lundi 12 novembre au dimanche 18 novembre 2018

Organisée par:

Le Conseil de la communauté marocaine à l'étranger

En partenariat avec:

Le Conseil des communautés israélites du Maroc



SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI QUE DIEU L'ASSISTE

Extrait du Message royal dont lecture a été donnée par le Chef du gouvernement, aux participants à la table ronde sur «le pouvoir de l'éducation pour prévenir le racisme et la discrimination: le cas de l'antisémitisme», en marge de la 73ème session de l'Assemblée générale de l'ONU.

Mercredi 26 septembre 2018, New York,

« ... Les discours de haine se multiplient, alimentant racisme, xénophobie, islamophobie, antisémitisme et bien d'autres formes de discriminations. Ils forment le terreau sur lequel prospère l'extrémisme violent et se propage l'insécurité.

En fait, le racisme en général et l'antisémitisme en particulier ne sont nullement des opinions. L'antisémitisme est l'antonyme de la liberté d'expression. Il manifeste la négation de l'Autre et constitue l'aveu d'un échec, d'une insuffisance, d'une incapacité à coexister. C'est le retour anachronique à un passé mythifié.

Est-ce là le passé que Nous voulons léguer en héritage aux générations futures ? Le flambeau que Nous leur céderons ne peut être obscurci par ces calamités qui rongent tant de sociétés.

Pour autant, la bataille contre ces fléaux ne s'improvise pas. Elle n'est ni militaire ni budgétaire ; elle est, avant tout, pédagogique et culturelle. Ce combat porte un nom: l'éducation. Et dans l'intérêt de nos enfants, il importe que nous le remportions car ce sont eux qui en seront les bénéficiaires et les ambassadeurs ... »

Sa Majesté Mohammed VI

Extrait du Message royal adressé aux participants à la 2ème Conférence internationale sur le dialogue des cultures et des religions, organisée sous le thème : "Altérité en questions", du 10 au 12 septembre 2018 à Fès,

« ... Nous avons initié des projets de restauration des cimetières juifs, de rénovation des Mellahs et de réaménagement des sites religieux juifs.

Au Maroc, il n'y a pas de différence entre citoyens musulmans et citoyens juifs, qui célèbrent toujours ensemble leurs fêtes religieuses respectives. C'est, donc, en toute sécurité que Nos citoyens juifs assistent aux services des synagogues et accomplissent leurs pratiques culturelles, notamment au cours des commémorations annuelles et des visites de sites religieux juifs. Ils travaillent aussi main dans la main avec leurs compatriotes de confession musulmane pour le bien de la mère-patrie ... »

L'avenir d'une exception

“Lorsqu’un Juif s’expatrie, le Maroc perd un résident

Mais il gagne un Ambassadeur”.

Feu Sa Majesté Hassan II

Terre de civilisation et de convivence, artisan du dialogue des cultures et des religions, le Maroc occupe une place particulière dans le cœur de tous ceux qui en sont originaires.

À l’aune du vivre-ensemble et de l’identité une et diverse consacrée constitutionnellement et dont le judaïsme est l’un des affluents, la notion d’«exception marocaine» prend tout son sens. Le Maroc est la preuve vibrante que ce dialogue et ce vivre-ensemble sont des réalités et que le conflit proche-oriental n’est pas une fatalité. C’est cette singularité marocaine que les différents segments de nos communautés à l’étranger cultivent et évoquent avec régularité et fierté.

Comme, à l’évidence, Il ne peut y avoir d’avenir construit sur l’ambiguïté et le malentendu. Les rapports entre Juifs et Musulmans au Maroc ont été généralement ambivalents, souvent complexes. Mais pouvoir en débattre librement, ici, sans interdit et sans tabou, nourrit et confirme cette exception.

Nous avons également un devoir de transmission. Au-delà de la nostalgie et du souvenir, de la faculté de nous réunir, de dialoguer et de penser ensemble le Maroc, nous devons pérenniser ce qui fait notre spécificité. Nous devons faire du Maroc un champ d’ambitions et non un simple conservatoire d’une mémoire commune.

C’est un enjeu d’importance pour le Maroc et sa communauté juive - seule communauté témoin, en terre d’Islam de l’harmonie judéo-arabe - mais également pour l’ensemble des communautés marocaines de par le monde.

Tous ensemble, en Europe, en Amérique, en Afrique ou au Moyen-Orient, les enfants du Maroc, Juifs ou Musulmans, doivent être les porteurs, les défenseurs et les promoteurs de cette exception.

Abdellah Boussouf

Secrétaire général
du CCME

S. E. Serge Berdugo

Secrétaire général
du CCIM

Pourquoi cette rencontre:

Au cours des 20 dernières années, de nombreux colloques ayant pour objet les Juifs originaires du Maroc se sont tenus sur le thème de l'histoire et de la mémoire. Jamais n'a-t-on vu autant d'universitaires marocains réfléchir sur les moyens d'assurer la résilience et la persistance du Judaïsme marocain.

Ces rencontres apparaissent nécessaires et salutaires car le judaïsme marocain est à la croisée des chemins. Pour en assurer la pérennité, les recommandations vont généralement dans le même sens: multiplier les chaires d'études, accroître les occasions d'échanges entre universitaires, créer ou consolider des bibliothèques, tisser une toile virtuelle permettant de lier les archives communautaires des originaires du Maroc, réhabiliter les lieux de culte ou de mémoire, créer des archives sonores afin de recenser tous les témoignages qui pourraient servir de matériau de base pour de futures recherches, développer le tourisme mémoriel, etc....

Mais nous devons également, juifs et musulmans, nous réapproprier notre histoire commune, assurer la transmission aux nouvelles générations, en faire un levier pour un agir collectif et lutter contre toutes les exclusions et toutes les stigmatisations. Nous avons peut-être trop célébré nos différences et investi sur nos spécificités sans nous préoccuper d'une dimension essentielle qui nous unit et nous réunit : notre marocanité.

Nous vivons en effet aujourd'hui, au Maroc, une période unique dans l'histoire de notre communauté. Pensons notamment à:

- La nouvelle Constitution du Maroc dont le préambule rappelle que «l'unité du pays [...] s'est nourrie et enrichie de ses affluents africain, andalou, hébraïque et méditerranéen»,
- L'initiative de S. M. le Roi Mohammed VI, visant la restauration des synagogues et des cimetières juifs. Cette opération lancée en 2010 concernait 167 sites dans 12 régions du Royaume. Une deuxième phase de travaux a été lancée et concerne les synagogues, les lieux Saints et la création de musées,
- La totale liberté et sécurité des membres de la communauté juive dans la pratique de leur foi,
- L'existence en terre marocaine d'un Musée du judaïsme, un monument sans pair dans le monde arabe et islamique,
- Le rôle assumé par le Maroc pour un règlement pacifique du conflit au Moyen-Orient,
- Le discours Royal du 20 août 2016, enjoignant musulmans, chrétiens et juifs à «s'ériger contre la prolifération des obscurantismes et à dresser un front commun pour contrecarrer le fanatisme, la haine et le repli sous toutes les formes»
- Le soutien exemplaire de S.M. Mohammed VI au projet Aladin contre le racisme, l'antisémitisme et le négationnisme, rappelant dans son message que «l'holocauste est un des stigmates les plus tragiques et les plus indicibles de l'histoire contemporaine»,
- Les accords de coopération inédits entre les Archives du Maroc, le Musée de l'Holocauste de Washington et l'Alliance israélite universelle, confirmant l'engagement du Maroc pour la préservation de la mémoire et du patrimoine juifs,

- La vigilance de la Haute Autorité marocaine de l’Audiovisuelle sanctionnant un média pour avoir toléré, dans le cadre d’une émission d’affaires publiques, des propos antisémites,
- Et bien d’autres exemples

Le Maroc, au sein du monde arabe, constitue une exception. Et notre ambition est de célébrer ensemble cette exemplarité et d’en assurer la pérennité, dans une perspective de partage.

Objectifs de la rencontre :

- En diaspora, la communauté est interpellée par le souci de préserver et d’assumer une composante essentielle de son identité : sa marocanité. Cette interpellation prend corps dans un certain nombre de questionnements tels:
- Que signifie, au XXIème siècle, être Marocain lorsqu’on vit loin de sa terre natale ou d’origine? Comment préserver notre spécificité dans nos pays d’accueil ?
- Comment les communautés marocaines à l’étranger peuvent-elles assumer un rôle de trait-d’union, de force de proposition pour une consolidation des rapports entre pays d’origine et terre d’accueil ?
- Comment préserver et promouvoir l’exception marocaine ?

L’ambition de cette rencontre n’est pas d’apporter des réponses à ces questions, mais de prolonger-la réflexion.

Profil des participants :

Cette rencontre réunira plus de 200 personnes : des Marocains juifs et musulmans, du Maroc et de l’étranger parmi lesquelles: des personnalités de la société civile, des enseignants, des universitaires, des multiplicateurs d’opinions, des leaders du monde des affaires, des journalistes, des chercheurs, des artistes, etc...

Date et lieu:

Du lundi 12 novembre au dimanche 18 novembre 2018 à Marrakech.

Organismes hôte:

Le Conseil de la communauté marocaine à l’étranger, en partenariat avec le Conseil des communautés israélites du Maroc.

Avec la contribution, notamment, de :

- Ministère de la Culture et de la Communication
- Fondation du patrimoine judéo-marocain
- Musée du Judaïsme marocain
- L’Association des Amis du Musée du Judaïsme Marocain
- Alliance Israélite Universelle

Programme de la rencontre

Lundi 12 novembre 2018

Arrivée – accueil - inscription et installation

Mardi 13 novembre 2018

Arrivée – accueil - inscription et installation (suite)

18h00	Cocktail Vernissage :
19h00	<ul style="list-style-type: none">Exposition organisée par le ministère de la Culture et de la Communication: «Portraits des Juifs marocains de l'Atlas et du Sahara» d'Elias HarrusExposition organisée par le Conseil des Communautés israélites du Maroc et la Fondation du Patrimoine Culturel Judéo-Marocain: «Réhabilitation du Patrimoine Culturel Juif Marocain: Synagogues et Cimetières»
19h30	Projection du film - documentaire « Yahssra...Douk Lyam », une réalisation de S.E. Serge Berdugo et Marc Berdugo
21h00	Dîner musical avec l'Orchestre andalou d'Oujda

Mercredi 14 novembre 2018

8h00	Petit déjeuner
9h00	Séance plénière d'ouverture : <ul style="list-style-type: none">Hymne nationalBénédictions pour la famille royale par le Grand Rabbin de CasablancaAllocutions ministérielles Allocution de M. Abdellah Boussouf, Secrétaire général du Conseil de la communauté marocaine à l'étranger Allocution de S.E. Serge Berdugo, Secrétaire général du Conseil des communautés israélites du Maroc
10h15	Pause
10h30	Séance I: "Décryptage: Réalités et défis du Maroc contemporain " Ahmed Herzenni <i>Ambassadeur itinérant, ancien président du Conseil consultatif des droits de l'Homme</i> Omar Halli <i>Président de l'Université Ibn Zohr d'Agadir</i> Driss Khrouz <i>Économiste, directeur général de la fondation Esprit de Fès</i> Mohamed Tozy <i>Professeur de sciences politiques</i> Modération : Narjiss Rehaye <i>Journaliste, écrivaine</i>
12h30	Pause déjeuner
14h00	Séance II: "L'écriture de l'histoire des Juifs du Maroc" Michel Abitbol <i>Historien et écrivain</i> Jamaa Baida <i>Historien, Directeur des Archives du Maroc</i> Modération : Salomon Malka <i>Journaliste, écrivain</i>

15h30	Docu-débat: “Marocains juifs: destins contrariés”
	Yehuda Lancry <i>Écrivain</i>
	Younes Laghrari <i>Producteur et réalisateur</i>
	Faouzi Skali <i>Anthropologue écrivain</i>
	Modération:
	Sonia Sarah Lipsyc <i>Sociologue, directrice du Centre d'Études Juives Contemporaines de la Communauté Sépharade Unifiée du Québec</i>
17h00	Séance III: “Perceptions et représentations du Juif dans la production littéraire, cinématographique et médiatique au Maroc”
	Mohammed Hatimi <i>Universitaire, Uni. Sidi Mohamed Ben Abdellah à Fès</i>
	Karima Yatribi <i>Professeur Universitaire et Directrice de l'Institut Confucius – Université Mohammed V à Rabat</i>
	Khadija El Gour <i>Sociologue, membre de la Haute Autorité de la Communication Audiovisuelle</i>
	Boubker Hihi <i>Professeur, critique cinématographique</i>
	Modération :
	Abdelghani Dades <i>Journaliste, éditeur</i>
19h00	Diner
21h00	Allocution de S. E. André Azoulay, Conseiller de S. M. le Roi Mohammed VI
	Sous la présidence d'honneur de S.E. André Azoulay Concert de la <i>Chorale Al Maghrib</i> , qui revisitera les grands classiques du répertoire judéo-marocain, sous la direction du chef d'orchestre Sanae El Amri

Jeudi 15 novembre 2018

7h30	Petit déjeuner
9h00	Séance IV: “Séquence Jeunesse: Côte à côte, face à face, ensemble et séparément, comment construire l'avenir ?”
	Zhor Rehihil <i>Conservatrice du Musée du Judaïsme marocain</i>
	Ariel Danan <i>Historien</i>
	El Mehdi Boudra <i>Membre fondateur de l'Association Mimouna</i>
	Kamal Hachkar <i>Historien, cinéaste</i>
	Maxime Karoutchi <i>Artiste, acteur associatif</i>
	Modération:
	Aziz Rifki <i>Chargé de mission au CCME</i>

11h00	<p>Séance V: “Juifs marocains: force de proposition – force de mobilisation” Afin de répondre aux objectifs de la rencontre et aux attentes des participants, cette séance permettra aux invités de présenter des projets ou de faire des recommandations de nature à pérenniser notre identité et renforcer les liens entre le Maroc et ses diasporas.</p> <p>Modération: Pr Joseph Gabay <i>Ancien Président du Congrès juif canadien, Ancien Président de la Communauté sépharade unifiée du Québec</i></p>
13h00	<p>Déjeuner • Présentation de Mimouna.net version 2018</p>
15h00	<p>Conférence: “Le Maroc dans le monde: défis et perspectives”</p> <p>Simon Serfaty <i>Professeur de politique étrangère américaine à l’Université Old Dominion à Norfolk (Virginie) et titulaire émérite de la chaire Zbigniew Brzezinski en géostratégie au Center for Strategic and International Studies (CSIS), à Washington</i></p> <p>Modération: Hanane Harrath <i>Journaliste, animatrice</i></p>
17h00	<p>Séance de clôture Rapport de synthèse, propositions et recommandations :</p> <p>Dr William Déry <i>Ancien président de la Communauté sépharade du Québec, Membre fondateur du Rassemblement Mondial du Judaïsme Marocain</i></p> <p>Mots de conclusion: Abdellah Boussouf et S.E. Serge Berdugo</p>
20h00	Diner

Vendredi 16 novembre 2018

8h00	Petit déjeuner
9h30	Visite guidée du Mellah – Synagogue Slat Al Azama – cimetière juif – Tombeaux des Saadiens- Jardins Majorelle – Musée de Mouassine- Place Jamaa El Fna, ...
17h14	Shabbat

Samedi 17 novembre 2018

8h30	Office du Shabbat
18h11	Fin du Shabbat Soirée libre

Dimanche 18 novembre 2018

Vol retour



« Portraits des Juifs marocains de l’Atlas et du Sahara » d’Elias Harrus :

Exposition organisée par le ministère de la Culture et de la Communication et qui vient enrichir, la rencontre « Judaïsme marocain: pour une marocanité en partage », initiée par le Conseil de la communauté marocaine à l’étranger

La communauté juive marocaine a contribué d’une façon substantielle au développement culturel et artistique de la civilisation marocaine.

Conscients de l’importance du patrimoine culturel marocain et soucieux de le préserver et de le perpétuer pour les futures générations, les photographes se sont fortement impliqués dans ce processus, utilisant la photographie comme moyen de résistance à l’oubli, d’écriture et de sauvegarde de la mémoire collective.

Dans la même perspective de ces approches, Elias Harrus nous propose une production photographique riche en contenu et formes, avec un style documentaire très sensible.





CONSEIL DES COMMUNAUTÉS ISRAÉLITES DU MAROC
COUNCIL OF JEWISH COMMUNITIES OF MOROCCO
ועד הקהילות היהודי במרוקו
مجلس الجماعات اليهودية بالمغرب

مؤسسة التراث الثقافي اليهودي المغربي
מוסד נחלת התרבות היהודית המרוקאית



FONDATION DU PATRIMOINE CULTUREL JUDEO-MAROCAIN
MUSEE DU JUDAÏSME MAROCAIN

«Réhabilitation du Patrimoine Culturel Juif Marocain: Synagogues et Cimetières»

Exposition organisée par le Conseil des Communautés israélites du Maroc et la Fondation du Patrimoine Culturel Judéo-Marocain et qui vient enrichir, la rencontre «Judaïsme marocain: pour une marocanité en partage», initiée par le Conseil de la communauté marocaine à l'étranger

L'exposition est une invitation à la découverte de lieux de mémoire, des cimetières réhabilités, suite à la décision de Sa Majesté le Roi Mohammed VI «...de sauvegarder tous les lieux de culte, les cimetières et les sanctuaires du Maroc»

Cette exposition rappelle également le travail réalisé depuis vingt années, par la Fondation du Patrimoine Culturel Judéo-Marocain, qui a œuvré pour la restauration et la sauvegarde des synagogues à travers le Royaume.



المملكة المغربية
ROYAUME DU MAROC

CCME
مجلس التعاون المغربي بالعالم
CONSEIL DE LA COMMUNAUTÉ MAROCAINE À L'ÉTRANGER
06221121210005 88+33 33 1010000

Sous la présidence d'honneur de S.E. André Azoulay

Concert de la Chorale Al Maghrib, qui revisitera les grands classiques du répertoire judéo-marocain, sous la direction du chef d'orchestre Sanae El Amri.

Concert offert, en partenariat avec le Théâtre National Mohammed V, à l'occasion de la rencontre « Judaïsme marocain: pour une marocanité en partage », initiée par le Conseil de la communauté marocaine à l'étranger

Le mardi 14 novembre 2018 à 21h, au Savoy Le Grand Hôtel à Marrakech

